

<b>Zeitschrift:</b>	Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift
<b>Herausgeber:</b>	Bauen + Wohnen
<b>Band:</b>	22 (1968)
<b>Heft:</b>	10: Abfertigungssysteme und Flughafenempfangsgebäude = Systèmes d'enregistrement et bâtiments de réception des aéroports = Dispatching systems and airport terminal buildings
<b>Register:</b>	Liste der Photographen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

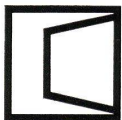
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Göhner Normen

Fenster Türen Küchen Elemente  
Fenster Türen Küchen Elemente  
Fenster Türen Küchen Elemente  
Fenster Türen Küchen Elemente  
Fenster Türen Küchen Elemente  
Fenster Türen Küchen Elemente  
Fenster Türen Küchen Elemente  
Fenster Türen Küchen Elemente  
Fenster Türen Küchen Elemente  
Fenster Türen Küchen Elemente  
Fenster Türen Küchen Elemente  
Fenster Türen Küchen Elemente



Verlangen Sie bitte Masslisten und Prospekte

## EgoWerke AG

Schöntalstrasse/Postfach

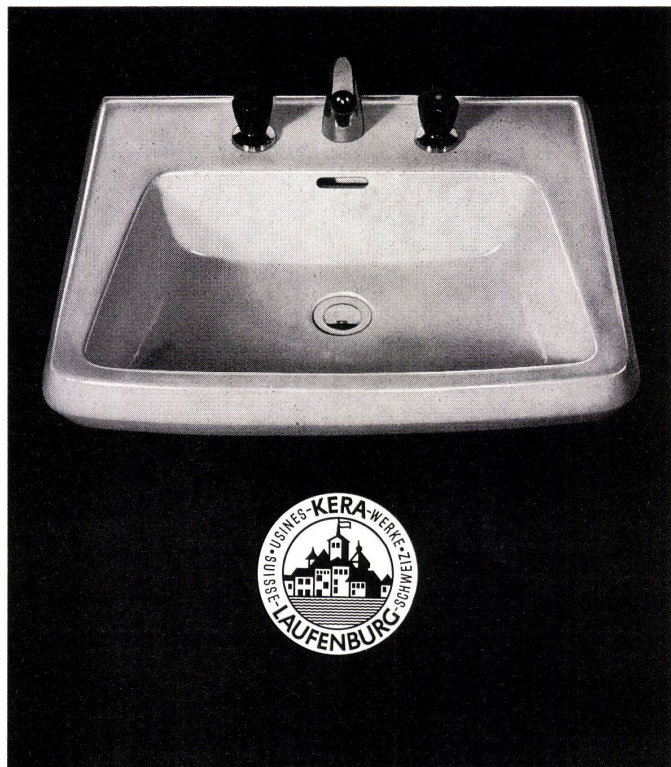
9450 Altstätten SG, Telefon 071 75 27 33

Niederlassungen: Volketswil ZH, Bern, Basel, Lugano  
Landquart, Zug, Aarau, St.Gallen, Frauenfeld

UsinesEgo SA Villeneuve VD

Succursales: Lausanne, Sion, Neuchâtel

Norba SA Genève



**PRESIDENT**

der Waschtisch, der sich durch  
seine strengsachliche  
und klare Form auszeichnet

**Kera-Werke AG / 4335 Laufenburg AG**

Oktober 1968, für die Ablieferung der Pläne 3. Februar 1969 und des Modells 17. Februar 1969.

Bezug der Unterlagen gegen Depot von Fr. 100.- (Postscheckkonto 50-410, Stadtkasse Zofingen, Vermerk: Ideenwettbewerb Überbauung «Bergli»).

### Verwaltungsgebäude Bläuacker in Köniz BE

Die Gemeinde Köniz schreibt einen Projektwettbewerb unter den dort heimatberechtigten und den vor dem 1. Januar 1968 im Amtsbezirk Bern niedergelassenen Architekten aus. Gleiche Bedingungen gelten für allfällige nichtständige Mitarbeiter.

Architekten im Preisgericht sind Willi Althaus, Bern; Stadtbaumeister Albert Gnägi, Bern; Peter Indermühle, Bern; Stadtbaumeister Karl Keller, Winterthur; Werner Stücheli, Zürich. Für sechs Preise stehen Fr. 30.000.- und für Ankäufe (eventuell weitere Preise) Fr. 5000.- zur Verfügung.

Das Raumprogramm sieht in einer ersten Etappe vor: Erdgeschoß mit Eingangshalle und Büros Gemeindekasse, Steuerauskunft; 4 Räume für die Polizei; 4 Räume Ausgleichskasse; 8 Räume Zivilstandsamt; Saalbau mit Sitzungssaal und Sitzungszimmer samt Nebenräumen. Obergeschoß: Präsidialabteilung (12 Räume) und neun Verwaltungsabteilungen mit insgesamt 124 Büros, Nebenräumen usw.; Zentralarchiv, Nebenräume. Ferner sind verlangt 7 Räume für technische Anlagen, Heizung, Einstellhalle und Abwartwohnung. Luftschutz. Für die wesentlich später zu erwartende zweite Etappe ist eine Bürotrakterweiterung zu planen mit rund 97 Büroräumen sowie mit einem Laden samt Büros, Lager usw. für die Elektrizitätsversorgung und Räumlichkeiten für einen Polizeiposten. Zudem sind Erweiterungen für Lagerzwecke, Einstellungsmöglichkeiten, Schutzräume und anderes vorzusehen.

Anforderungen: Situation und Modell 1:500, Projektpläne 1:200, Innenperspektive Gemeinderatssaal, kubische Berechnung samt Schema. Termine für die Fragenbeantwortung: 30. September 1968, für die Ablieferung der Projekte: 13. Januar und der Modelle: 23. Januar 1969. Bezug der Unterlagen auf dem Hochbauamt Köniz gegen Depot von Fr. 50.-.

### Liste der Photographen

Aero-Luz, Frankfurt am Main  
B. Burkhard, Bern  
Orlando R. Cabanban, Oak Park  
Inge Goertz-Bauer, Düsseldorf  
Photo Halter, Carouge-Genève  
David G. Harris, Toronto  
Pauda Ass. Toronto  
Pfau-Dokumentation, Mannheim  
O. Pfeifer, Luzern  
Ludwig Richter, Mainz  
H. C. Schlösser, Bonn  
Ron Vickers Ltd., Toronto

Satz und Druck  
Huber & Co. AG, Frauenfeld

## Entschiedene Wettbewerbe

### Schwimmbad in Aeschi BE

Der Schwimmbadkommission Aeschi sind für das vorgesehene kombinierte Hallenfreibad vier Projekte als Wettbewerb unterbreitet worden. Die Jury hat nach eingehender Beurteilung folgende Rangliste erstellt:

1. Projekt «Niesen»: Architekt Fritz Egger, Frutigen; 2. Projekt «1968»: Architekturbüro Schilliger, Luzern; 3. Projekt «Bräme»: Ingenieur Sella, Bern; 4. Projekt «Arizona»: O. Eisenhardt, Architekt, Arosa.

### Psychiatrische Klinik in Embrach ZH

51 Entwürfe wurden eingereicht. Ergebnis: 1. Preis (Empfehlung zur Weiterbearbeitung): Felix Rebmann und Dr. Maria Anderegg, Zürich; 2. Preis: Erwin P. Nigg und Egon Dachtler, Zürich; 3. Preis: Rudolf und Esther Guyer und Manuel Pauli, Zürich; 4. Preis: H. Weideli und E. Kuster, Mitarbeiter E. Steinegger, Zürich; 5. Preis: Professor U.I. Baumgartner, Mitarbeiter P. Sulzberger, W. Ramseier, Ch. Fröhlich und P. Merz, Winterthur; 6. Preis: E. Neuenschwander, Mitarbeiter D. Köhler, H. Rüedi, B.C. Thurston, H.P. Steinemann und E. Dudli, Zürich; 7. Preis: Paul R. Kollbrunner und Bruno Gerosa, Zürich; 8. Preis: Alfons Riklin, Zürich; Ankäufe: Theo Hotz, Mitarbeiter P. Schneider und W. Wäschle, Zürich; Heinz Eberli und Fritz Weber, Zürich; Helmut Rauber, Mitarbeiter Jakob Montalta, Zürich; Robert Frei, Mitarbeiter Fredy Buser, Aarau.

### Kindergarten in Kolliken AG

Die Gemeinde Kolliken lud drei Architekten ein, Entwürfe für ein Kindergartenengebäude mit zwei Handfertigkeitsräumen einzureichen. Eine Expertenkommission hat nun die drei eingereichten Projekte geprüft und folgende Rangierung festgelegt: 1. Architekten Rhiner & Hochuli, Dulliken/Kolliken (mit der Empfehlung zur Weiterbearbeitung); 2. Architekt W. Bauen, Kolliken; 3. Architekt J. Ernst, Oberentfelden.

### Ausbau des Bezirksspitals in Sursee LU

In diesem Wettbewerb unter eingeladenen Architekten empfiehlt die Expertenkommission für die Weiterbearbeitung des Spitalprojektes den Entwurf der Arbeitsgemeinschaft Hans-Peter Ammann, Peter Baumann, Architekten SIA, Luzern, und Ernst Schindler BSA/SIA, Hans Spitznagel SIA, Max Burkhard SIA, Architekten, Zürich; für die Weiterbearbeitung des Projektes der Personalthäuser empfiehlt die Expertenkommission den Entwurf von Riccardo Notari, Architekt, Luzern.